

????????? ???????, ?????, ????? (XI--XII ?.). ???? ??????? ?????? ????????? ????????? ???? ?? ???????  
 ?? ??????? ??????. ?????? ????????? ? ????????? ? ????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????  
 ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ????????????? ?????? ????????????? ?????? (1096--1099). ???? ?? ????  
 ????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ? ????????? ??????? ? ? ????????? ?????? ?  
 ????????????? ?????????? ?????????? ????????????? ??????. ?????? ??????? ????????? ?????? ?? ?? ??? ?. ??????  
 ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ????????????? ?????? (1890), ?? ?????? ??????? ??????? ????????? ?? ??????  
 (1870). ?? ?????, ????????????? ????????? ????????? ?????? ?. ????????? ????????????? ?????? ?? ??????????  
 ?????????? ?????? ?????????? ? ??????? ????????? ???. ??????, ??????????????. ??????? ??????, ???????  
 ????????????????? ??????? ?????????? ??, ??????? ????????? ? ?????? ? ?????????, ? ??? (1979) ? ?. ????????? (1985),  
 ? ?????????? ?????????? ????????? ????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????????  
 ?????????? ?????????? ? XI ?. (????? ????????????? ????????????? -- ???, ????. 2). ? ?????? ???????, ??????????  
 ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ???. ?????? (1975) ?????????? ?? ? ?????????? ????????????? ?.  
 ????????????? (1988), ?????????????, ??? ?????????, ??? ?????? ? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??????????  
 ????????????? ??????????, Sin. slav. 3N (1r, 141r). ????????????? ?? ?. ?????? „????????????“, ?? ??????????  
 ??????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? (???? ?? ??? ?[...]), ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????  
 ??????????????. ? ????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????. ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????  
 ????????????? ????????????? ?????????, ??? ?????? ?????? ?????????, ? ????????????????? ?????? ?. ?????? ??  
 ?????????? (? ?????, ?????????? ?. ??????, ?. ?????? ? ??.). ??? ?????? ? ?????? ??, ?????? ?????????, ??????  
 ??? ?????????? ????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
 ?????????????? ??????, ?????? ????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ?????????????, ?????????? ?????????????  
 ?????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? --



Димитрије Грешник, заставица са именима живих,  
 међу којима и крсташа и њихових супруга,  
 ћирилични запис Синајског служабника (РНБ)

????????? Sin. slav. 3N; ????????? ????????? ? ?????????  
 '??????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????????

?????????????? ?? ?? ?? ?. ?. ?????????? ?????????? ?????????

?????? ???? ?????????? ?????? ???? ?? ??? ???? ?????????? ?????? ?????? ? ??????, ?????????? ??  
 ????????????? ??????. ?????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? --  
 ??????????, ? ?????? ?????????????? ????????? (?? ?????????? ?? ??????????), ??? ?????????? ?????????????, ???  
 ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ????????? ? ??? -- „?????“ ?????? ??? ? ?????????????  
 ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? „?????????“ (??? 1200). ?????????? ????????????????? ??????????  
 ? ?????????? ??? ? ? ??? ? ?????????? ?????????? (????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????,  
 ?????????? ?????????? ? ??? ? ?????????? ??????), ??? ? ?????????????????? ?????????? ? ??????  
 ????????????????????????????? (?????????-????????????) ?????????? ??????????, ??? ? ?????????? ??????????  
 ?????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ??????? ?? ??????? ?????????? ? ??????? ?  
 ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ??????????????. ?. ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??????,  
 ?????????????? ?????? (1081--1099) ? ?????? ?????????? ?????? ?????? (1083/1084--1112), ? ?????? ?????????? ??

?????????? ???? ?????? ????????? ????????? ?????, ? ?????????????? ?????????? ????????? ?????????  
???????????????? ? ????????????? ????????? ?????, ??? ?????, ??????? ?? ????????? ??????? ??, ??????????, ? ?  
?????????. ?????? ????????? ????????????? ?????? ??????? ? ??????, ? ????? ? ? ????????????? ??????????????? ?  
??? ?????????? ?????????????????.

????????????: V. Jagi?, *Glagolitica*, Wien 1890; J. Hamm, *Das Glagolitische Missale von Kiev*, Wien 1979; M.  
?????????, „O ?????????? ? ?????????? ??????????", ?????, 1985, 35; I. C. Tarnanidis, *The Slavonic  
Manuscripts discovered in 1975 at St Catherine's Monastery on Mount Sinai*, Thessaloniki 1988; R. Marti,  
„Abecedaria -- A Key to the Original Slavic Alphabet etc.", *Thessaloniki ? Magna Moravia*, Thessaloniki 1999; H.  
Miklas, „Zur editorischen Vorbereitung des sog. Missale Sinaiticum (Sin. slav. 5/N)", *Glagolitica*, Wien 2000; ?.  
????????, „?????????? ?? ????????? ?????????", ??????-????????????? ?????????????, III, ????? 2003; H. Miklas  
(??.), *Psalterium Demetrii Sinaitici (monasterii sanctae Catharinae codex slav. 3/N)*, Wien 2012; ?. ??????,  
„?????????? ????????????????? ?????????? ??????????", ?????????????????? ?????????????, 2014, 49--50; H. Miklas ?  
??. „Preliminary Remarks on the Old Church Slavonic *Psalterium Demetrii Sinaitici*", C. M. MacRobert, „The  
place of Dimitri's Psalter (MS Sinai 3N) in the early transmission of the Church Slavonic Psalter", *The Bible in the  
Slavic Tradition*, Leiden--Boston 2016; ?. ?????????, ????? ? ?????? ? ????????? ????????? ?? XI ?? XIII ?????, ??  
2016; ?. ?????, ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??????????, ??--??? 2019.

??????? ??????

\*????? ?? ????????? ? 2. ????? III ???? ?????? ????????????????? (2021)

---

????????? #2  
????????? 19 januar 2024 09:20:02 o? Admin  
????????? 22 novembar 2024 08:28:50 ?? ?????????? ???????